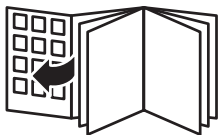
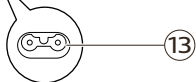
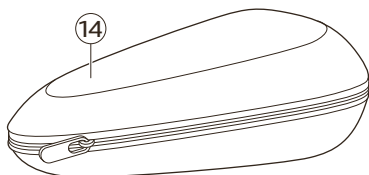
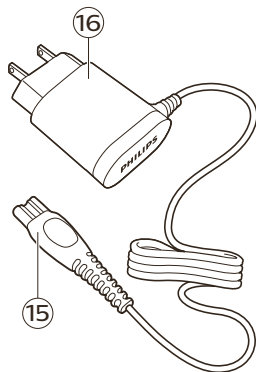
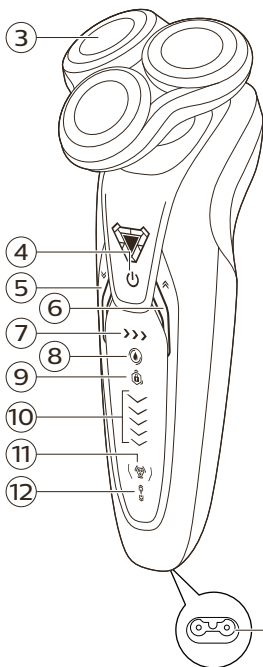
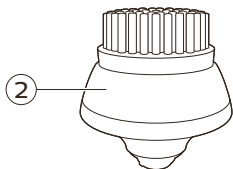


PHILIPS

MVL9998







English 6

简体中文 29

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Please read this user manual, as it contains information about the features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig. 1)

- 1 Protection cap for cleansing brush attachment
- 2 Click-on cleansing brush attachment
- 3 Shaving unit with hair chamber
- 4 On/off button
- 5 Personal comfort settings decrease button
- 6 Personal comfort settings increase button
- 7 Personal comfort settings bar
- 8 Cleaning reminder
- 9 Travel lock symbol
- 10 Battery charge indicator
- 11 Replacement reminder
- 12 Notification symbol
- 13 Socket for small plug
- 14 Pouch
- 15 Small plug
- 16 Supply unit

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger



- Keep the supply unit dry.

Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (HQ8505) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the shaver before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

Caution

- Never use water hotter than 60°C to rinse the shaver.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- If your shaver comes with a cleaning system, always use the original Philips cleaning fluid (cartridge or bottle, depending on the type of cleaning system).
- Water may drip from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

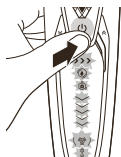


- This shaver is waterproof. It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the shaver can therefore only be used without cord.
- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

The display

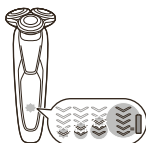
Note: Remove any sticker or protective foil from the display before using the product.

Start-up sequence



When you press the on/off button for the very first time, all display indications light up in sequence. The shaver now contains enough energy for one shave.

Charging



Quick charge: When the battery is empty and you connect the shaver to the wall socket, the lights of the battery charge indicator light up red one after the other repeatedly. When the battery contains enough energy for one shave, the bottom light of the battery charge indicator starts flashing red slowly.

While the shaver continues to charge, first the bottom light of the battery charge indicator flashes red and then lights up red continuously. Then the second light flashes and lights up continuously, and so on until the shaver is fully charged.

Battery fully charged



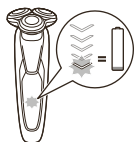
Note: This shaver can only be used without a cord.

When the battery is fully charged, all lights of the battery charge indicator light up red continuously.

Note: When you press the on/off button during or after charging, you hear a sound to indicate that the shaver is still connected to the wall socket.

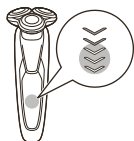
Note: When the battery is full, the display switches off automatically after 30 minutes.

Battery low



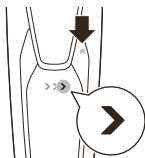
When the battery is almost empty, the bottom light of the battery charge indicator flashes red.

Remaining battery charge



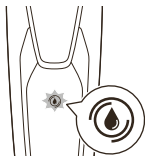
The remaining battery charge is shown by the lights of the battery charge indicator that light up continuously.

Personal comfort settings



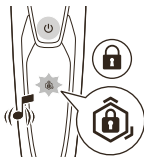
The shaver has a feature that allows you to personalize your settings. Depending on your personal shaving needs, choose between three settings, from low to high: comfort, dynamic or efficiency. When you press the button on the left or right of the display, the segment of the personal comfort settings bar that lights up shows the currently selected setting. To select a lower or higher setting, press the button on the left or right of the display.

Cleaning reminder



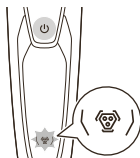
Clean the shaver after every use for optimal performance (see 'Cleaning and maintenance'). When you switch off the shaver, the cleaning reminder flashes to remind you to clean the shaver.

Travel lock



You can lock the shaver when you are going to travel. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident.

Replacement reminder

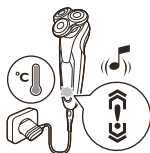


For maximum shaving performance, replace the shaving heads every two years. The shaver is equipped with a replacement reminder which reminds you to replace the shaving heads. The replacement reminder lights up and the arrows flash to indicate that you have to replace the shaving heads.

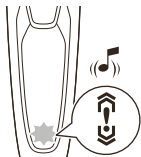
Note: After replacing the shaving heads, you can reset the replacement reminder by pressing the on/off button for 7 seconds. If you do not reset the replacement reminder, the shaver resets automatically after 9 shaves.

Notification symbol

Overheating



If the shaver overheats during charging, the notification symbol flashes. When this happens, the shaver switches off automatically. Charging continues once the temperature of the shaver has decreased to the normal level.



Blocked shaving heads

If the shaving heads are blocked, the notification symbol flashes and the shaver beeps. Clean the shaver thoroughly before you continue to shave (see 'Cleaning the shaver under the tap'). After cleaning, if the notification symbol flashes and the shaver beeps, immediately replace the shaving heads.

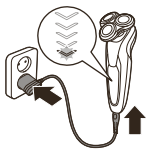
Charging

Charge the shaver before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty.

Charging takes approx. 1 hour. A fully charged shaver has a shaving time of up to 60 minutes.

Note: You cannot use the shaver while it is charging.

Charging with the supply unit



- 1 Make sure the shaver is switched off.
- 2 Put the small plug in the shaver and put the supply unit in the wall socket.

The display of the shaver indicates that the shaver is charging.

- 3 After charging, remove the supply unit from the wall socket and pull the small plug out of the shaver.

Using the shaver

Always check the shaver and all accessories before use. Do not use the shaver or any accessory if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

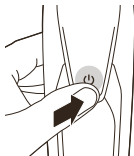


This symbol indicates that the shaver can be used in the bath or shower.

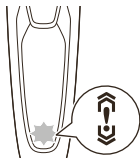
- Use this shaver for its intended household use as described in this manual.
- For hygienic reasons, the shaver should only be used by one person.

Note: This shaver is waterproof. It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the shaver can only be used without cord.

Switching the shaver on and off



- 1** To switch on the shaver, press the on/off button once.



The battery charge indicator lights up for a few seconds and the notification symbol flashes.

- 2** To switch off the shaver, press the on/off button once.

The battery charge indicator lights up for a few seconds and shows the remaining battery charge.

Shaving

Skin adaptation period

Your first shaves may not bring you the result you expect and your skin may even become slightly irritated. This is normal. Your skin and beard need time to adapt to any new shaving system. To allow your skin to adapt to this new appliance, we advise you to shave regularly (at least 3 times a week) and exclusively with this appliance for a period of 3 weeks.

Shaving tips

- For the best results on skin comfort, pre-trim your beard if you have not shaved for 3 days or longer.
- Select your personal comfort setting.

Dry shaving



- 1 Switch on the shaver.
- 2 Move the shaving heads over your skin in circular movements to catch all hairs growing in different directions. Make sure each shaving head is fully in contact with the skin. Exert gentle pressure for a close, comfortable shave.

Note: Do not press too hard, as this can cause skin irritation.

- 3 Switch off and clean the shaver after each use (see 'Cleaning and maintenance').

The display lights up for a few seconds to show the battery status.

Wet shaving

For a more comfortable shave, you can also use this shaver on a wet face with shaving foam or shaving gel.



- 1 Apply some water to your skin.



- 2 Apply shaving foam or shaving gel to your skin.



- 3 Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin.
- 4 Switch on the shaver.
- 5 Move the shaving heads over your skin in circular movements to catch all hairs growing in different directions. Make sure each shaving head is fully in contact with the skin. Exert gentle pressure for a close, comfortable shave.

Note: Do not press too hard, this can cause skin irritation.

Note: Rinse the shaving unit regularly to ensure that it continues to glide smoothly over your skin.

- 6 Dry your face.
- 7 Switch off the shaver and clean it after each use.

Note: Make sure that you rinse all foam or shaving gel off the shaver.

Using click-on attachments

Removing or attaching the click-on attachment



- 1 Make sure the shaver is switched off.
- 2 Pull the attachment straight off the shaver.

Note: Do not twist the attachment while you pull it off the shaver.



- 3 Insert the lug of the attachment into the slot in the top of the shaver. Then press down the attachment to attach it to the shaver ('click').

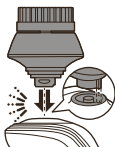
Using the cleansing brush attachment

Note: For better shaving results, use the click-on cleansing brush attachment before shaving.

Use the rotating cleansing brush with your daily cleansing cream. The cleansing brush removes oil and dirt, contributing to a healthy and oil-free skin. We advise you to use it no more than twice a day.

Do not use the appliance on damaged or irritated skin or on wounds.

- 1 Place the attachment on the attachment holder.
- 2 Attach the attachment to the appliance ('click').



- 3 Moisten the attachment with water.

Note: Do not use the appliance with a dry cleansing brush attachment, as this can irritate the skin.



- 4 Moisten your face with water and apply a cleanser to your face.
- 5 Place the attachment on your cheek.
- 6 Switch on the appliance.





- 7** Gently move the brush across your skin from the nose towards the ear. Do not push the brush too hard onto the skin to make sure that the treatment remains comfortable.

Note: Do not cleanse the sensitive area around your eyes.



- 8** After approx. 20 seconds, move the appliance to your other cheek and start cleansing this part of your face.



- 9** After approx. 20 seconds, move the appliance to your forehead and start cleansing this part of your face. Gently move the brush head from left to right.

Note: We advise you to not overdo the cleansing and to not cleanse any zone longer than 20 seconds.

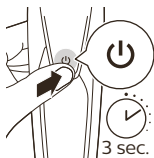


- 10** Switch off the appliance and clean the attachment after use.
- 11** After the treatment, rinse and dry your face. Your face is now ready for the next step of your daily skincare routine.

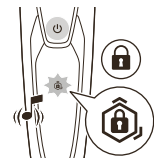
Travel lock

You can lock the shaver when you are going to travel to prevent it from switching on accidentally.

Activating the travel lock



- 1 Press the on/off button for 3 seconds to use the travel lock mode.



- 2 While you activate the travel lock, the indications on the display light up briefly and the shaver produces a short sound. When the travel lock is activated, the travel lock symbol flashes.

Deactivating the travel lock



- 1 Press the on/off button for 3 seconds.
 - While you deactivate the travel lock, the indications on the display light up briefly. When the travel lock is deactivated, the travel lock symbol flashes and the shaver switches on. The shaver is now ready for use again.

Note: The shaver unlocks automatically when it is connected to wall socket.

Cleaning and maintenance

Regular cleaning guarantees better shaving results.

Never clean, remove or replace the shaving unit while the shaver is switched on.

Do not apply pressure to shaving head combs.

Do not touch shaving heads with hard objects as this may dent or damage the precision-made slotted combs.

Do not use abrasives, scourers or aggressive liquids such as gasoline or acetone to clean the shaver.

Cleaning the shaver under the tap

Clean the shaver after every shave for optimal performance.

Always check if the water is too hot, to prevent burning your hands.

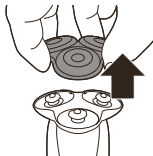
Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

While rinsing the shaving unit, water may drip out of the base of shaver. This is a normal occurrence.

- 1 Switch on the shaver.
- 2 Rinse the shaving unit under a warm tap.



- 3 Switch off the shaver. Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit.



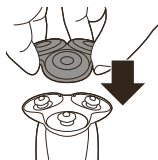
- 4 Rinse the hair chamber under the tap.



- 5 Rinse the shaving head holder under a warm tap.

- 6 Carefully shake off excess water and let the shaving head holder air-dry completely.



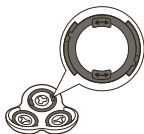


- 7 Attach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click').

Thorough cleaning

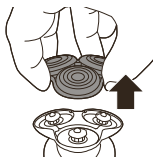
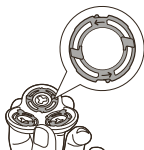
We advise you to clean the shaving heads thoroughly once a month or when the shaver does not shave as well as it used to.

Note: The shaving heads are locked by a blue or an orange retaining ring.



Follow the correct instructions.

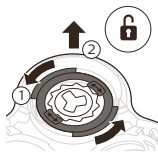
- 1 Switch off the shaver.



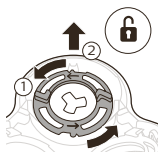
- 2 Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit.



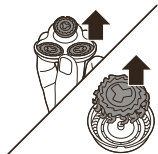
- 3 Rinse the hair chamber and shaving head holder under the tap.



- 4** Turn the retaining ring anticlockwise and lift it off the shaving head.

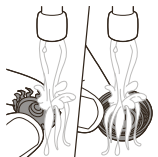


Repeat this process for the other retaining rings. Place them aside in a safe place.

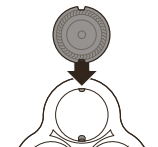


- 5** Remove the shaving heads from the shaving head holder. Each shaving head consists of a cutter and guard.

Note: Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally put a cutter in the wrong shaving guard, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

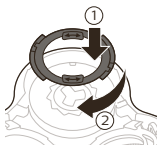


- 6** Clean the cutter and guard under the tap.
7 Shake off excess water.
8 Put the cutter back into the guard.

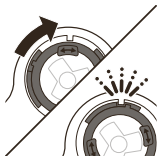


- 9** Place the shaving heads in the shaving head holder.

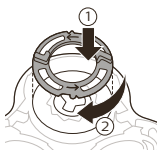
Note: Make sure the notches on both sides of the shaving heads fit exactly onto the projections in the shaving head holder.



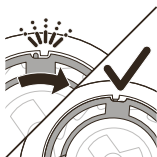
- 10 Blue retaining ring:** Place the retaining ring on the shaving head and turn it clockwise to reattach the retaining ring.



Place the arrows on the ring in line with the projections in the shaving head holder. Turn the ring clockwise until it clicks to indicate that the ring is fixed.



- **Orange retaining ring:** Place the retaining ring on the shaving head and turn it clockwise to reattach the retaining ring. Repeat this process for the other retaining rings.



Each retaining ring has two recesses that fit exactly into the projections of the shaving head holder. Turn the ring clockwise until you hear a click to indicate that the ring is fixed.

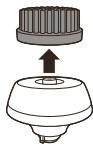
Hold the shaving head holder in your hand when you reinsert the shaving heads and reattach the retaining rings. Do not place the shaving head holder on a surface when you do this, as this may cause damage.

- 11** Attach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click').

Cleaning the cleansing brush attachment

Clean the cleansing brush attachment after each use.

- 1 Switch off the appliance.



- 2 Detach the brush head from the attachment holder.
- 3 Clean the parts thoroughly with warm water and soap.
- 4 Dry the cleansing brush attachment with a towel.

Replacement

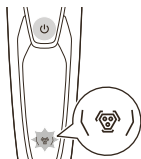
Replacing the shaving heads

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads immediately.

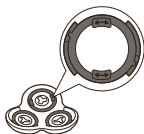


Always replace the shaving heads with original Philips shaving heads (see 'Ordering accessories').

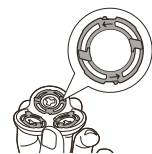
Replacement reminder



The replacement reminder indicates that the shaving heads need to be replaced. The replacement reminder lights up and the arrows flash when you switch off the shaver.



- 1 To replace the shaving heads, remove the shaving heads from the shaving head holder one by one. See 'Thorough Cleaning' for the instructions on how to remove the retaining rings and shaving heads.



Note: The shaving heads are locked by a blue or an orange retaining ring. Follow the correct instructions.



- 2 To reset the replacement reminder, press and hold the on/off button for approx. 7 seconds.

Storage



Store the shaver in the pouch.

Note: Always let the shaver dry completely before you store it in the pouch.



Put the protection cap on the cleansing brush attachment to protect it from dirt accumulation.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.philips.com/parts-and-accessories** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

The following accessories and spare parts are available:

- SH90 Philips shaving heads
- HQ110 Philips shaving head cleaning spray
- RQ111 Philips beard styler attachment
- RQ585 Philips cleansing brush attachment
- RQ560/RQ563 Philips cleansing brush heads
- HQ8505 supply unit

Note: The availability of the accessories may differ by country.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Before you remove the battery, make sure that the shaver is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the shaver and when you dispose of the rechargeable battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

- 1 Insert the screwdriver into the slot between the front and back panel in the bottom of the appliance. Remove the back panel.
- 2 Remove the front panel.
- 3 Unscrew the two screws at the top of the inner panel and remove the inner panel.
- 4 Bend aside the battery lips, which hold the battery, by placing a screwdriver between the battery and the lips.
- 5 Remove the battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The shaving heads (cutters and combs) are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

Troubleshooting

Shaver

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I press the on/off button.	The appliance is still attached to the wall socket. For safety reasons, the appliance can only be used without cord.	Unplug the appliance and press the on/off button to switch on the appliance.
	The rechargeable battery is empty.	Recharge the battery (see 'Charging').
	The travel lock is activated.	Press the on/off button for 3 seconds to deactivate the travel lock.
	The shaving unit is soiled or damaged to such an extent that the motor cannot run.	Clean the shaving heads thoroughly or replace them.
The appliance does not shave as well as it used to.	The shaving heads are damaged or worn.	Replace the shaving heads (see 'Replacement').
	Hairs or dirt obstruct the shaving heads.	Clean the shaving heads in the regular way or clean them thoroughly.
I replaced the shaving heads, but the display still shows the replacement reminder.	You have not reset the appliance.	Reset the appliance by pressing the on/off button for approx. 7 seconds.

Problem	Possible cause	Solution
A shaving unit symbol has suddenly appeared on the display.	This symbol reminds you to replace the shaving heads.	Replace the shaving heads (see 'Replacement').
The notification symbol flashes and the shaver beeps while the shaver is charging.	The appliance is overheated.	Disconnect the appliance from the wall socket for approx. 10 minutes.
The notification symbol flashes and the shaver beeps when I try to shave.	The shaving heads are soiled.	Clean the shaving heads (see 'Cleaning and maintenance').
The notification symbol flashes and the shaver beeps after cleaning the shaving heads.	The shaving heads are damaged.	Replace the shaving heads (see 'Replacement').
Water is leaking from the bottom of the appliance.	During cleaning, water may collect between the inner body and the outer shell of the appliance.	This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the appliance.

介绍

感谢您的惠顾，很高兴您选择飞利浦！为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

请阅读本用户手册，手册包含有关此剃须刀各种功能的信息以及一些使用技巧，让您的剃须体验更轻松更舒适。

基本说明（图 1）

- 1 洁面刷附件保护盖
- 2 卡入式洁面刷附件
- 3 剃须刀头部件及胡茬储藏室
- 4 开/关按钮
- 5 个人舒适度设置降低按钮
- 6 个人舒适度设置提高按钮
- 7 个人舒适度设置栏
- 8 清洗提示
- 9 旅行锁指示灯
- 10 电池充电指示灯
- 11 更换提醒
- 12 通知符号
- 13 小插头插座
- 14 存储袋
- 15 小插头
- 16 电源部件

重要安全信息

使用本产品及其附件之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。随附的附件可能因产品而异。

危险



- 保持电源部件干燥。
- 警告符号注释：禁止在打开的水龙头下进行清洗。

警告

- 要给电池充电，请仅使用产品随附的可拆卸电源部件 (HQ8505)。
- 电源部件中包含一个变压器。请勿自行更换电源部件的插头，否则将导致严重后果。
- 本产品也可以由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。切勿让儿童玩弄本产品。不要让儿童在无人监督的情况下对本产品进行清洁和保养。
- 将剃须刀手持部分与电源软线分开后，才能在水龙头下清洗手持部分。

- 使用前，请务必检查产品。请勿使用损坏的产品，否则可能对人体造成伤害。请务必用原装型号更换损坏的部件。
- 本产品包含的电池不可更换。
- 切勿拆开本产品更换充电电池。

警告

- 切勿使用温度高于 60° C 的热水冲洗剃须刀。
- 只能将本产品用于用户手册中所示的原定用途。
- 出于卫生的目的，本产品只能供一个人使用。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。
- 如果剃须刀随附清洁系统，应始终使用原装飞利浦清洁液（滤芯或瓶，取决于清洁系统类型）。
- 冲洗剃须刀时，水可能从产品底部的插口漏出。这是正常的，而且没有危险，因为所有电子元件都封闭在剃须刀内部的密封电源部件中。
- 请勿在包含电动空气清新器的墙壁插座上或其周围使用电源部件，以免电源部件受到不可修复的损坏。

电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

概述

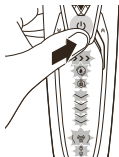


- 符号注释：适合于在洗澡或淋浴时使用。允许在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。
- 该剃须刀具有防水性能。适合在沐浴或淋浴时使用，也可以放在水龙头下清洗。出于安全原因，该剃须刀在使用时不能连接电线。
- 电源部件适合在 100 - 240 伏的电源电压下工作。
- 该电源部件可将 100-240 伏的电压转换为 24 伏以下的安全低电压。

显示屏

注意：使用本产品前，请先取下显示屏上的任何不干胶标签或保护膜。

启动顺序

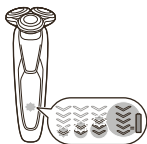


当您第一次按下开/关按钮时，所有指示灯依次亮起。

剃须刀现在所含的电量足以完成一次剃须。

充电

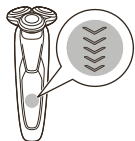
快速充电：电池电量耗尽后，当您将剃须刀连接到电源插座时，电池充电指示灯将逐个呈红色亮起并重复循环。如果剃须刀电池所含的电量足够完成一次剃须，则底



部的电池充电指示灯会开始呈红色缓慢闪烁。

剃须刀持续充电时，底部的电池充电指示灯先是闪烁红色，然后会持续亮起红色。然后，第二个指示灯闪烁，之后持续亮起，以此类推，直至剃须刀充满电。

电池已完全充满



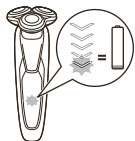
注意： 本剃须刀只能在不接电源的情况下使用。

电池充满电后，所有电池充电指示灯将呈红色持续亮起。

注意： 在充电期间或之后按下开/关按钮时，您将听到声音，表示剃须刀仍然连接到电源插座。

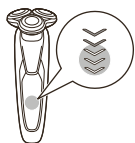
注意： 电池充满电后，显示屏会在 30 分钟后自动关闭。

电池电量不足



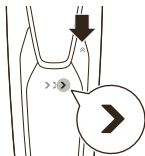
当电池电量几乎耗尽时，电池充电指示灯的底灯会呈红色闪烁。

电池剩余电量



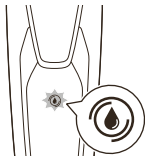
剩余的电池电量由持续亮起的充电指示灯来表示。

个人舒适度设置



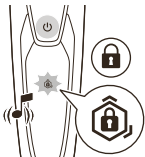
剃须刀提供进行个性化设置的功能。您可以根据个人的剃须需要，从三种设置（由低至高）中进行选择：舒适、强劲或高效。当您按下显示屏左侧或右侧的按钮时，个人舒适度设置栏上亮起的部分会显示当前选择的设置。如需选择较低或较高设置，请按下显示屏左侧或右侧按钮。

清洗提示



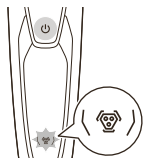
每次使用后请清洁剃须刀，以获得出色性能 (请参见 '清洁和保养')。关闭剃须刀时，清洗提示符号闪烁，提醒您需要清洁剃须刀。

旅行锁



您可以在携带剃须刀旅行之前将其锁住。旅行锁可防止剃须刀被意外打开。

更换提示



要获得更好的剃须效果，请每两年更换一次剃须刀头。剃须刀配有更换提示符号，它会提醒您更换剃须刀头。更换指示灯亮起且箭头闪烁，这表示需要更换剃须刀头。

注意：更换剃须刀头后，您需要通过按开/关按钮 7 秒来重置更换提醒。

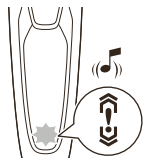
通知符号



过热

如果剃须刀在充电期间过热，通知符号会闪烁。在这种情况下，剃须刀会自动关闭。一旦剃须刀温度降至正常水平，将继续充电。

剃须刀头被阻塞



如果剃须刀头被阻塞，则通知符号会闪烁且剃须刀会发出提示音。请在继续剃须（请参见‘在水龙头下冲洗剃须刀’）前彻底清洗剃须刀。清洗后，如果通知符号闪烁且剃须刀发出提示音，则请立即更换剃须刀头。

充电

首次使用剃须刀之前，或当显示屏指示电池电量几乎耗尽时，请先为剃须刀充电。

充电约需 1 小时。充满电的剃须刀最长剃须时间可达 60 分钟。

注意：切勿在充电时使用剃须刀。

使用电源部件充电



- 1 确保剃须刀已关闭。
- 2 将小插头插入剃须刀，然后将电源部件插入电源插座。

剃须刀显示屏将显示剃须刀正在充电。

- 3 充电之后，从电源插座上拔下电源部件，并从剃须刀上拔下小插头。

使用剃须刀

使用前务必要检查剃须刀和所有配件。如果剃须刀或任何配件损坏，请勿再使用，否则可能对人体造成伤害。请务必用原装型号更换损坏的部件。



此标志表示该剃毛器可在沐浴或淋浴时使用。

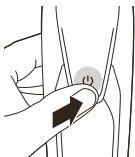
符号注释：适合于在洗澡或淋浴时使用。允许在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。

- 请按照本用户手册中所述的预期家用用途使用本剃须刀。
- 出于卫生考虑，请勿共用剃须刀。

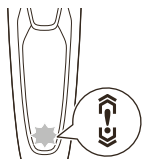
注意：该剃须刀具有防水性能。适合在沐浴或淋浴时使用，也可以放在水龙头下

清洗。出于安全原因，该剃须刀在使用时不能连接电源线。

打开或关闭剃须刀



- 1 要打开剃须刀，请按一下开/关按钮。



电池充电指示灯亮起几秒钟且通知符号闪烁。

- 2 要关闭剃须刀，请按一下开/关按钮。

电池充电指示灯亮起几秒钟并显示剩余电池电量。

剃须

皮肤适应期

前几次剃须可能不会带给您预期效果，并且您的皮肤可能会受到轻度刺激。这是正常的。您的皮肤和胡须需要时间适应任何新的剃须系统。为了让您的皮肤适应这款新产品，我们建议您在 3 周时间内定期（至少每周 3 次）仅使用本产品剃须。

剃须提示

如果您连续 3 天或更长时间没有剃须，为确保皮肤获得更好的舒适感，请预先修剪胡须。

选择您的个人舒适度设置。

干剃



- 1 打开剃须刀。
- 2 让剃须刀头在您的皮肤上作迂回运动，以刮剃向不同方向生长的所有须发。轻轻按压，以获取舒适贴面的剃须感受。

注意：不要用力按压剃须刀，这样做可能会导致皮肤受刺激。

- 3 每次使用后，请关闭并清洗剃须刀 (请参见 '清洁和保养')。

显示屏将亮起几秒钟时间，以显示电池状态。

湿剃

要获得更舒适的剃须体验，您也可以先用剃须泡沫或剃须啫喱对脸部进行湿润，然后再使用剃须刀。



- 1 用水润湿皮肤。



- 2 在皮肤上涂抹剃须泡沫或剃须啫喱。



3 在水龙头下冲洗一下剃须刀头部件，确保剃须刀头部件可以在您的皮肤上顺畅滑动。

4 打开剃须刀。

5 让剃须刀头在您的皮肤上作迂回运动，以刮剃向不同方向生长的所有须发。轻轻按压，以获取舒适贴面的剃须感受。

注意：不要用力按压，否则可能会导致皮肤受刺激。

注意：定期冲洗剃须刀头部件，确保其能够继续在您的皮肤上顺畅滑动。

6 擦干面部。

7 每次使用后，请关闭并清洗剃须刀。

注意：确保冲净剃须刀上的所有泡沫或剃须啫喱。

使用卡入式附件

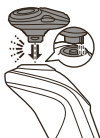
拆卸或安装卡入式附件



1 确保剃须刀已关闭。

2 将附件竖直抽出剃须刀。

注意：将附件从剃须刀上抽出时，不要旋转。



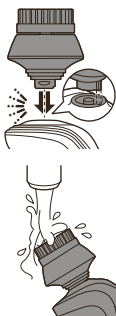
- 3 将附件的凸缘插入本剃须刀顶部的槽内。然后，按下附件将其安装到本剃须刀上（可听到“咔哒”一声）。

使用洁面刷附件

注意： 为获得更佳的剃须效果，剃须之前使用卡入式洁面刷附件进行清洁。

将旋转洁面刷与日常洁面产品一起使用。洁面刷可去除油脂和污垢，焕发健康无油脂的肌肤。建议每天使用本产品不超过 2 次。

请不要在受伤或发炎的皮肤或伤口上使用本产品。



- 1 将附件安装至附件支架上。
- 2 将附件安装到产品上（可听到“咔哒”一声）。
- 3 用水湿润附件。

注意： 切勿在洁面刷附件干燥的情况下使用产品，否则可能会刺激皮肤。



4 用水润湿面部，并将洁面乳涂抹到脸上。

5 将附件置于面颊上。

6 启动产品。



7 在鼻子至耳朵的皮肤上轻轻地移动刷头。请勿太过用力地将刷子压在皮肤上，以确保舒适护理。

注意：切勿清洁眼部周围的敏感区域。



8 约 20 秒后，可将本产品移至另一侧面颊，开始清洁这部分面部皮肤。



9 约 20 秒后，可将本产品移至前额，开始清洁这部分面部皮肤。轻轻将刷头从左向右移动。

注意：建议您不要过度清洁，任何部位的清洁时间不要超过 20 秒钟。

10 使用后，请关闭本产品并清洁附件。

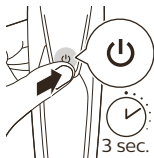
11 护理后，洗脸并擦干。现在您可以进行日常面部护肤的下一步了。



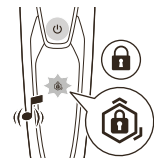
旅行锁

您在旅行时，可以锁住剃须刀，以防止电源意外开启。

启用旅行锁

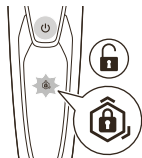


- 1 按住开/关按钮 3 秒钟以进入旅行锁模式。



- 2 启用旅行锁后，显示屏上的指示灯会短暂亮起且剃须刀会发出短促声音。旅行锁启用后，旅行锁符号将闪烁。

解除旅行锁



- 1 按开/关按钮 3 秒钟。
 - 当您解除旅行锁时，显示屏上的指示灯会短暂亮起。旅行锁禁用后，旅行锁符号将闪烁且会打开剃须刀。现在可以重新开始使用剃须刀。

注意：当连接到电源插座时，剃须刀会自动解锁。

清洁和保养

为保证更好的剃须效果，请定期清洗剃须刀。

切勿在剃须刀开启时清洗、拆除或更换剃须刀头部件。

请勿对剃须刀头梳齿施加压力。

请勿使用硬物触碰剃须刀头，以免挫伤或损坏制作精密的带槽梳齿。

切勿使用研磨剂、硬毛刷或汽油或丙酮等腐蚀性液体清洗本剃须刀。

在水龙头下冲洗剃须刀

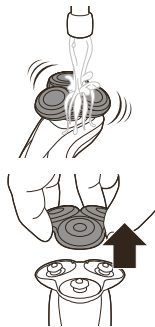
每次剃须后请清洁剃须刀，以获得出色性能。

切记先检查水温是否太高，以防烫手。

不要用毛巾或纸巾擦拭剃须刀头部件，因为这样可能会损坏剃须刀头。

冲洗剃须刀头部件时，水可能会从剃须刀底座中滴出。这属于正常现象。

- 1 打开剃须刀。
- 2 用温水冲洗剃须刀头部件。



- 3 关闭剃须刀。将剃须刀头支架从剃须刀头部件的底部抽离。

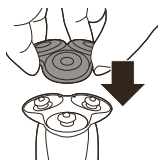


4 在水龙头下冲洗胡茬储藏室。



5 用温水冲洗剃须刀头支架。

6 小心地甩掉多余水分并彻底晾干剃须刀头支架。

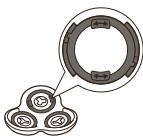


7 将剃须刀头支架安装到剃须刀头部件的底部（可听到“咔哒”一声）。

彻底清洁

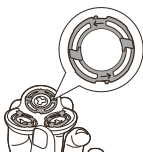
我们建议您每个月彻底清洁一次剃须刀头，或在剃须效果没有以前好时进行清洁。

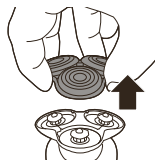
注意：剃须刀头被蓝色或橙色固定环锁住。



按照正确的说明操作。

1 关闭剃须刀。

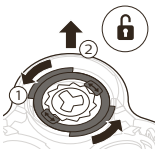




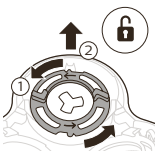
- 2 将剃须刀头支架从剃须刀头部件的底部抽离。



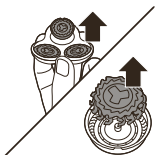
- 3 在水龙头下冲洗胡茬储藏室和剃须刀头支架。



- 4 逆时针转动固定环，然后将它从剃须刀头中取出。

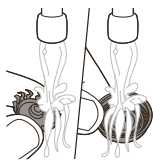


对其他固定环重复此过程。 将其存放在安全的地方。



- 5 从剃须刀头支架上卸下剃须刀头。 每个剃须刀头都包括刀片和网罩。

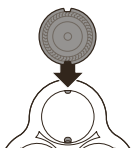
注意： 不要同时清洁多组刀片和网罩，因为它们都是相互匹配的。 如果不小心将刀片装到了错误的网罩上，则需要数周时间才能恢复产品的出色剃须性能。



6 在水龙头下清洁刀片和网罩。

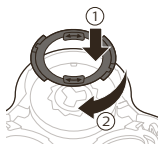
7 甩掉多余的水份。

8 将刀片重新装回至网罩。

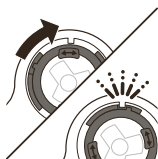


9 将剃须刀头装到剃须刀头支架中。

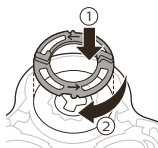
注意： 确保剃须刀头两侧的槽口正好卡入剃须刀头支架上的凸起部位。



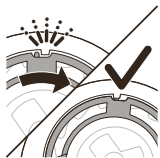
10 **蓝色固定环：** 将固定环放在剃须刀头上，顺时针旋转以重新安装固定环。



将剃须刀头上的箭头与剃须刀头支架上的凸起部位对齐。顺时针旋转固定环，直至听到“咔哒”一声，表明固定环已就位。



- **橙色固定环：** 将固定环放在剃须刀头上，顺时针旋转以重新安装固定环。对其他固定环重复此过程。



每个固定环均具有两个凹槽，正好能够装入剃须刀头支架的凸缘上。顺时针旋转固定环，直至听到“咔哒”一声，表明固定环已就位。

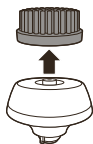
当您重新插入剃须刀头并重新安装固定环时，请将剃须刀头支架握在手中。当您执行此操作时，切勿将剃须刀头支架放在平面上，否则可能会造成损坏。

- 11 将剃须刀头支架安装到剃须刀头部件的底部（可听到“咔哒”一声）。

清洗洁面刷附件

每次使用后都要清洗洁面刷附件。

- 1 关闭产品。
- 2 从附件基座上卸下刷头。
- 3 用温水和肥皂彻底清洗部件。
- 4 用毛巾擦干洁面刷附件。



更换

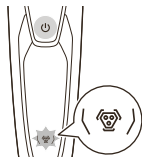
更换剃须刀头

为获得更好剃须效果，建议每两年更换一次剃须刀头。立即更换损坏的剃须刀头。

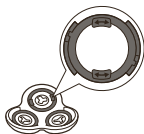


务必使用原装飞利浦剃须刀头 (请参见 '订购配件') 进行更换。

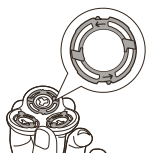
更换提示



出现更换提示表示需要更换剃须刀头。关闭剃须刀时，更换指示灯会亮起且箭头会闪烁。



- 1 要更换剃须刀头，请将剃须刀头从剃须刀头支架上逐一卸下。有关如何拆卸固定环和剃须刀头，请参阅“彻底清洁”一章中的说明。



注意：剃须刀头被蓝色或橙色固定环锁住。按照正确的说明操作。



- 2 要重置更换提醒，请按住开/关按钮约 7 秒钟。

存放



将剃须刀存放在存储袋中。

注意： 务必确保剃须刀彻底干燥，然后再将其存放在存储袋中。



将保护盖放在洁面刷附件上，以防产品积聚灰尘。

订购配件

如需购买附件或备件，请访问

www.philips.com/parts-and-accessories

或联系您的飞利浦经销商。您还可以联系所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（请参阅国际保修卡了解详细联系信息）。

可选配以下附件和备件：

- SH90 飞利浦剃须刀头
- HQ110 飞利浦剃须刀头清洁喷雾剂
- RQ111 飞利浦胡须造型器附件
- RQ585 飞利浦洁面刷附件
- RQ560/RQ563 飞利浦洁面刷头
- HQ8505 电源部件

注意： 配件可用性可能因国家/地区而异。

回收

- 弃置本产品时，请不要将其与一般生活垃圾放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。这样做将有利于环保。
- 此产品包含内置充电电池；请勿将充电电池与一般生活垃圾一起弃置。请您将产品送到官方收集中心或飞利浦服务中心，请专业人士移除充电电池。
- 遵循您的国家/地区有关分类回收电子电气产品和充电电池的规定。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成不良后果。

卸下剃须刀的充电电池

必须在丢弃剃须刀前拆下充电电池。卸下电池之前，请确保剃须刀与电源插座断开连接并且电池电量已耗尽。

当您使用工具打开剃须刀时以及在您弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。

注意，电池带非常锋利。

- 1 将螺丝刀插入产品底部的前面板与后面板之间的插槽。拆除后面板。
- 2 卸下前面板。
- 3 拧下内侧面板顶部的两个螺丝，卸下内侧面板。
- 4 将螺丝刀置于电池和卡舌之间，使卡住电池的卡舌向一侧弯曲。

5 取出电池。

部件名称	产品中有害物质的名称及含量					
	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB's 集成电路板	X	O	O	O	O	O
Electrical contact pins 电接触片	X	O	O	O	O	O
Power plug 电源插头	X	O	O	O	O	O
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。						
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。						
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。						

- 该表格中所显示的“有害物质”在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何伤害。
- 该表格中所显示的“有害物质”及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息，有助于产品废弃时的妥善处理。

保修和支持

如需信息或支持，请访问

www.philips.com/support 或阅读国际保修卡。

保修条款

由于剃须刀头（刀片和梳齿）属于易磨损物品，因此不在国际保修条款的涵盖范围之列。

故障处理方法

剃须刀

问题	可能的原因	解决方法
按下开/关按钮时，产品不工作。	产品仍然连接着电源插座。出于安全原因，该产品在使用时不能连接电线。	拔掉产品插头并按开/关按钮打开产品。
	充电电池的电量已耗尽。	给电池充电 (请参见‘充电’)。
	旅行锁已被激活。	按住开/关按钮 3 秒钟以禁用旅行锁。
	剃须刀头部件被污染或损坏，导致马达无法运行。	彻底清洁剃须刀头或将其更换。有关如何彻底清洗剃须刀头的详细说明，另请参阅“毛发或污垢堵塞了剃须刀头”。
产品的剃须效果没有以前好。	剃须刀头已损坏或磨损。	更换剃须刀头 (请参见‘更换’)。
	毛发或污垢堵塞了剃须刀头。	对剃须刀头进行常规式或彻底清洁。

问题	可能的原因	解决方法
		要彻底清洁剃须刀头，请将剃须刀头从剃须刀头支架上逐一(请参见 '更换')卸下。然后，分离刀片和网罩，并在水龙头下冲洗每个刀片和网罩套装。冲洗后，将刀片放回对应的网罩中。最后，将剃须刀头装回到剃须刀头支架 (请参见 '更换')中。
我更换了剃须刀头，但显示屏仍然显示更换提醒。	产品尚未重置。	按住开/关按钮大约 7 秒钟以重置产品。
显示屏上突然出现剃须刀头部件符号。	此符号提醒您更换剃须刀头。	更换剃须刀头 (请参见 '更换')。
剃须刀充电时，通知符号闪烁且剃须刀会发出提示音。	产品过热。	断开产品与电源插座的连接大约 10 分钟。
在我尝试进行剃须时，通知符号闪烁且剃须刀会发出提示音。	剃须刀头被污染。	清洁剃须刀头。 有关如何彻底清洗剃须刀头的详细说明，另请参阅“毛发或污垢堵塞了剃须刀头”。

问题	可能的原因	解决方法
清洁剃须刀头后，通知符号会闪烁且剃须刀会发出提示音。	剃须刀头已损坏。	更换剃须刀头（请参见‘更换’）。
水从产品底部漏出。	在清洁过程中，水可能聚集在产品的机身内部与外壳之间。	这是正常现象，而且没有危险，因为所有电子元件都封闭在产品内部的密封电源部件中。

PHILIPS

产品：飞利浦电动剃须刀
 型号：MVL9998
 额定电压：220V~
 额定频率：50Hz
 额定输入功率：9W
 生产日期：请见产品本体
 整机产地：荷兰

IPX4



飞利浦（中国）投资有限公司
 上海市静安区灵石路718号A1幢
 全国顾客服务热线：4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,
 GB4706.9-2008制造

保留备用

发行日期: 6/3/2019

© 2019 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

保留所有权利

3000.037.6723.1 (6/3/2019)

> 75% 循环再造纸

保留备用



>75 % recycled paper

>75 % papier recyclé